Überarbeiten

Das Überarbeiten des Rohtextes ist ein eigener Arbeitsschritt, für den Sie genügend Zeit einplanen sollten. Wenn Sie gerne spontan und ohne viel Planung darauf los schreiben, kann es sein, dass Sie für das Überarbeiten annähernd so viel Zeit brauchen wie für das Erstellen der Rohfassung. Am besten lassen Sie Ihren Text ein paar Tage ruhen, bevor Sie mit dem Überarbeiten beginnen. Mit etwas Abstand erkennt man Lücken und Fehler meist besser.

Wie gehen Sie nun am besten vor? Wichtig ist, dass die Überprüfung in mehreren Durchgängen erfolgt. Es funktioniert nicht, beim Lesen auf Inhalt, Formulierungen, Grammatik und Zeichensetzung zugleich zu achten. Lesen Sie den Text mehrmals und konzentrieren Sie sich jeweils nur auf ein Element, das Sie prüfen wollen.

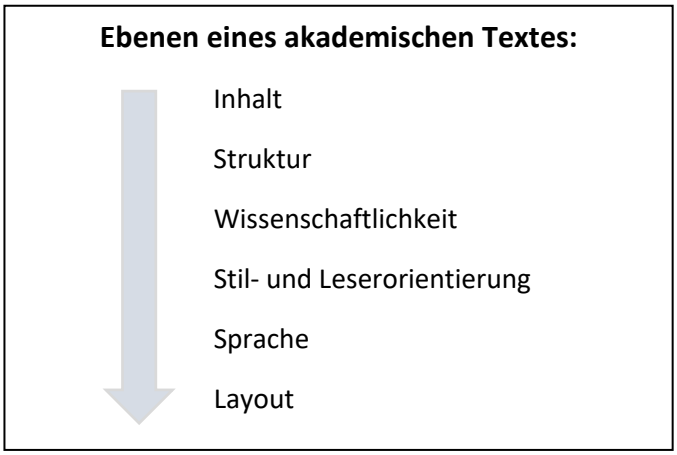


Abbildung 1: Ebenen einen akademischen Textes

Überarbeiten Sie die verschiedenen Ebenen aus Abbildung 1 von oben nach unten. Es ist z.B. wenig sinnvoll, die Sprache oder das Layout zu überprüfen, wenn sich der Text noch grundlegend ändern könnte. Beginnen Sie also mit Inhalt und Struktur.

Sehr hilfreich ist es auch, den Entwurf von anderen (gerne fachfremden) Personen lesen zu lassen. Diese können oft besser beurteilen, ob die Argumentation nachvollziehbar ist oder noch etwas fehlt.

Beim abschließenden Überarbeiten des gesamten Textes sollten Sie außerdem zuerst einen Blick auf das große Ganze werfen, bevor Sie sich auf die einzelnen Kapitel konzentrieren.

Die folgende Liste bietet eine Übersicht über die verschiedenen Textebenen und einzelne wichtige Kriterien, die dazu überprüft werden sollten. Vielleicht fallen Ihnen noch weitere Kriterien ein, die Sie ergänzen möchten.

1 Fokus: gesamter Text

Inhalt:

- ✓ Wurden alle Aspekte des Themas behandelt?
- ✓ Ist die Gliederung stimmig?
- ✓ Wird das, was in der Einleitung versprochen wird, im Text eingelöst?
- ✓ Ist der Schluss auf die Einleitung bezogen?
- ✓ …

Struktur:

- ✓ Entspricht die Gliederung dem Thema?
- ✓ Gibt es zu jedem Unterpunkt mindestens einen zweiten Unterpunkt?
- ✓ …

Stil- und Leser_innenorientierung:

- ✓ Sind der Titel der Arbeit und die Überschriften der Kapitel so spezifisch, dass die Lesenden eine Erwartungshaltung aufbauen können?
- ✓ Ist ein roter Faden erkennbar?
- ✓ …

2 Fokus: Kapitel

Inhalt:

- ✓ Entspricht der Inhalt des Kapitels der Überschrift?
- ✓ Ist die Aussage klar und verständlich?
- ✓ Sind Begriffe ausreichend definiert?
- ✓ Gibt es Widersprüche?
- ✓ Ist die Argumentation nachvollziehbar?
- ✓ …

Struktur:

- ✓ Ist ein roter Faden erkennbar?
- ✓ Ist der Text in Abschnitte eingeteilt und enthält jeder Abschnitt einen Gedanken?
- ✓ Gibt es unnötige Wiederholungen?
- ✓ Gibt es Gedankensprünge?
- ✓ Ist die Struktur textsortenkonform?
- ✓ …

Wissenschaftlichkeit:

- ✓ Gibt es Aussagen, die mit Quellen belegt werden müssen?
- ✓ Sind die Quellen richtig zitiert?
- ✓ Ist der Zitationsstil einheitlich?
- ✓ Sind die Zitate gut in den Text eingebunden?
- ✓ Sind die Zitate klar von Meinungen unterschieden?
- ✓ Ist das Literaturverzeichnis vollständig?
- ✓ …

Stil und Leser_innenorientierung:

- ✓ Ist der Stil objektiv?
- ✓ Gibt es umständliche Formulierungen oder Schachtelsätze?
- ✓ Gibt es unnötige Füllwörter oder Adjektive?
- ✓ Ist die Sprache präzise genug?
- ✓ Gibt es Überleitungen und Zusammenfassungen, durch die sich die Lesenden im Text orientieren können?
- ✓ …

Sprache:[1]

- ✓ Gibt es Grammatik- oder Rechtschreibfehler?
- ✓ Stimmt die Zeichensetzung?
- ✓ Stimmt die Groß- und Kleinschreibung?
- ✓ Gibt es Neologismen?
- ✓ Ist die Sprache gendergerecht?[2]
- ✓ Sind Gedanken- und Bindestriche richtig verwendet?
- ✓ …

Layout:

- ✓ Stimmen Schriftart und Schriftgröße? Ist die Schrift einheitlich?
- ✓ Ist das Titelblatt nach den Vorgaben gestaltet?[3]
- ✓ Sind die Seitenzahlen richtig formatiert?
- ✓ Sind die Überschriften korrekt durchnummeriert und einheitlich formatiert?
- ✓ Ist die Formatierung von Titeln, Abkürzungen usw. einheitlich?
- ✓ Sind die Fußnoten richtig formatiert?
- ✓ …

[1] Literaturtipp: Annika Lamer, *Rechtschreibung klipp und klar erklärt. Mit Leichtigkeit zu korrekten Texten*, Köln 2022

[2] Siehe dazu den Leitfaden der mdw: https://www.mdw.ac.at/ggd/geschlechtergerechte-sprache/

[3] Siehe dazu das Merkblatt zum Titelbatt: https://www.mdw.ac.at/upload/MDWeb/aki/downloads/MerkblattTitelblatt_Juni2021.pdf

Handout „Überarbeiten.“ Barbara Fuchslehner, ub.mdw Schreibzentrum, 2026